



## WMO OMM

World Meteorological Organization  
 Organisation météorologique mondiale  
 Organización Meteorológica Mundial  
 Всемирная метеорологическая организация  
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
 世界气象组织

Secrétariat  
 7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
 CH 1211 Genève 2 – Suisse  
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 00252018-101CP

Notre réf.: 06981/2018/CLW/HWR/GGMN

22 mars 2018

Objet: Réseau mondial de surveillance des eaux souterraines (GGMN)

Suite à donner: Faire part de votre intention de participer au GGMN

Madame, Monsieur

Par la présente, je vous invite à adhérer au GGMN. Si votre organisme n'est pas directement responsable des mesures hydrogéologiques, nous vous serions reconnaissants d'assurer la liaison avec l'autorité nationale compétente.

L'OMM est l'agence spécialisée des Nations Unies qui se consacre à la collaboration et la coopération internationale en ce qui concerne l'état et l'évolution de l'atmosphère terrestre, son interaction avec les terres et les océans, le temps et le climat qu'elle engendre et la répartition des ressources en eau qui en résulte. Dans les trois domaines que sont le temps, l'eau et le climat, les programmes de l'OMM favorisent la création de réseaux de stations d'observation, soutiennent la mise en place et l'entretien de systèmes de gestion et d'échange des données, adoptent des normes d'observation et de surveillance, et encouragent la recherche.

Conformément à la résolution 25 (Cg-XIII) (1999), les Membres de l'OMM s'engagent à élargir et accélérer, dans toute la mesure du possible, l'échange international libre et gratuit des données et des produits hydrologiques. La publication du *Manuel du Système mondial intégré des systèmes d'observation de l'OMM* (OMM-N° 1160) renforce les dispositions de cette résolution.

Dans ce contexte, l'OMM et l'UNESCO encadrent les travaux du Centre international d'évaluation des ressources en eau souterraine (IGRAC). Depuis déjà quinze ans, l'IGRAC facilite le partage, au plan international, des informations et connaissances nécessaires au développement et à la gestion durables des ressources en eau souterraine.

L'intensification de la variabilité climatique se traduit par une augmentation rapide de la dépendance en eau souterraine. Pour faire le point sur cette ressource vitale et établir des prévisions fiables, il faut effectuer un suivi régulier. Il est particulièrement important de disposer de relevés à long terme (sur des décennies) pour analyser convenablement les répercussions possibles du changement climatique. Toutefois, pour tester et adapter les modèles utilisés à des fins de prévision du changement climatique, davantage d'informations sont nécessaires sur l'évolution de la situation, notamment à l'échelle régionale et continentale.

Conscient de l'importance de surveiller cette ressource, l'IGRAC entreprend de mettre en place le programme du GGMN (<https://www.un-igrac.org/fr/special-project/ggmn>). Ce dernier a été lancé il y a dix ans pour améliorer la qualité des données issues de la surveillances des eaux souterraines et leur accessibilité, et en fin de compte les connaissances sur l'état des ressources en eau souterraine dans le monde. Le GGMN fonctionne selon les principes et résolutions de l'OMM et de l'UNESCO afin d'encourager une large utilisation des

Aux: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents

cc: M. Neno Kukurić (IGRAC)

données hydrologiques dans les études nationales, régionales et mondiales. L'objectif ultime du GGMN est de présenter des rapports réguliers sur l'état des ressources en eau souterraine (hauteur/hauteur de charge des eaux souterraines) à l'échelle régionale (puis mondiale), afin de servir également de réseau de recherche sur les réponses climatiques.

Le nouveau portail du GGMN (<https://ggmn.un-igrac.org>) permet une analyse spatio-temporelle étendue des données sur les eaux souterraines, grâce à diverses sources de renseignements (précipitation, altitude, images satellite, etc.). De plus, il est particulièrement adapté aux études régionales, qui impliquent souvent un travail à distance et une coopération interrégionale et internationale (ce qui est fondamental car ni les eaux souterraines ni le changement climatique ne s'arrêtent aux frontières administratives). Il convient toutefois de noter que les fournisseurs des données en restent les propriétaires.

La participation de votre pays au GGMN améliorerait les connaissances sur la disponibilité des eaux souterraines et les répercussions du changement climatique. Par ailleurs, elle permettrait de donner davantage de visibilité à votre organisme et à ses activités de surveillance.

En outre, l'OMM entreprend un important projet relatif au Système d'évaluation et de prévision hydrologiques (HydroSOS), pour lequel les données de votre organisme pourraient s'avérer très utiles.

Par conséquent, nous nous féliciterions de votre participation au GGMN. L'IGRAC et l'OMM sont à votre disposition pour répondre à vos questions. N'hésitez pas à prendre contact avec Neno Kukurić (IGRAC) (courriel: [neno.kukuric@un-igrac.org](mailto:neno.kukuric@un-igrac.org); tél.: +31 15 215 2325) ou Dominique Bérod (OMM) (courriel: [dberod@wmo.int](mailto:dberod@wmo.int); tél.: +41 22 730 8043).

J'espère avoir bientôt de vos nouvelles et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(J. Cullmann)  
Directeur du Département  
du climat et de l'eau

données hydrologiques dans les études nationales, régionales et mondiales. L'objectif ultime du GGMN est de présenter des rapports réguliers sur l'état des ressources en eau souterraine (hauteur/hauteur de charge des eaux souterraines) à l'échelle régionale (puis mondiale), afin de servir également de réseau de recherche sur les réponses climatiques.

Le nouveau portail du GGMN (<https://ggmn.un-igrac.org>) permet une analyse spatio-temporelle étendue des données sur les eaux souterraines, grâce à diverses sources de renseignements (précipitation, altitude, images satellite, etc.). De plus, il est particulièrement adapté aux études régionales, qui impliquent souvent un travail à distance et une coopération interrégionale et internationale (ce qui est fondamental car ni les eaux souterraines ni le changement climatique ne s'arrêtent aux frontières administratives). Il convient toutefois de noter que les fournisseurs des données en restent les propriétaires.

La participation de votre pays au GGMN améliorerait les connaissances sur la disponibilité des eaux souterraines et les répercussions du changement climatique. Par ailleurs, elle permettrait de donner davantage de visibilité à votre organisme et à ses activités de surveillance.

En outre, l'OMM entreprend un important projet relatif au Système d'évaluation et de prévision hydrologiques ([HydroSOS](#)), pour lequel les données de votre organisme pourraient s'avérer très utiles.

Par conséquent, nous nous félicitons de votre participation au GGMN. L'IGRAC et l'OMM sont à votre disposition pour répondre à vos questions. N'hésitez pas à prendre contact avec Neno Kukurić (IGRAC) (courriel: [neno.kukuric@un-igrac.org](mailto:neno.kukuric@un-igrac.org); tél.: +31 15 215 2325) ou Dominique Bérod (OMM) (courriel: [dberod@wmo.int](mailto:dberod@wmo.int); tél.: +41 22 730 8043).

J'espère avoir bientôt de vos nouvelles et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

(J. Cullmann)  
Directeur du Département  
du climat et de l'eau